



Présentation

Le conseil d'administration

Le mot de la Secrétaire générale

Mission, mandat et règlement

L'équipe du Siège social

Rapport annuel

Comité de promotion

Comité des étudiants

Utilisation du logo

RAPPORT ANNUEL DU 1er AVRIL 2005 au 31 MARS 2006

En format PDF

- **Mot de la présidente**
- **Rapport des activités du Conseil d'administration**
- **Rapport de la secrétaire générale**
- **Rapport de la trésorière**
- **Annexes**
- **États financiers au 31 mars 2006**

Ce rapport annuel a été adopté par le Conseil d'administration du SIDIEF à sa réunion du 25 avril 2006 et il a été déposé à l'Assemblée générale des membres tenue le 16 mai 2006 à Québec (Québec).

Hélène Salette, secrétaire générale



Mot de la présidente



Marcel La Haye

Le SIDIIEF : un levier indispensable pour la profession dans un contexte de mondialisation

Au début des années 2000, l'Ordre des infirmières et infirmiers du Québec créait, avec le concours de l'École La Source de Lausanne, le Secrétariat international des infirmières et infirmiers de l'espace francophone, le SIDIIEF. Les deux organismes fondateurs étaient animés du même désir : faciliter les échanges scientifiques et professionnels au sein de la communauté infirmière francophone mondiale et ce, dans le but d'enrichir les compétences et de favoriser l'innovation. Ce n'était alors qu'une utopie !

Six ans plus tard, non seulement le SIDIIEF est-il reconnu par les infirmières et infirmiers pour la pertinence de sa mission, il s'est déjà taillé une place enviable sur l'échiquier de la Francophonie. En effet, en avril dernier, le SIDIIEF s'est vu accorder le statut de membre consultatif auprès des instances de l'Organisation internationale de la Francophonie (OIF). Cette reconnaissance présente l'immense avantage de faire connaître et rayonner la profession d'infirmière sur tous les continents.

Le SIDIIEF est donc voué à un avenir prometteur et ses membres peuvent caresser les rêves les plus fous. À une condition cependant : ils devront travailler sans relâche à la consolidation de cet immense réseau francophone de diffusion des savoirs et de partage de l'expertise en soins infirmiers.

C'est dans cette optique, avec la volonté d'inscrire le SIDIIEF dans la continuité, que son Conseil d'administration se penchera, au cours des prochains mois, sur l'élaboration d'un nouveau plan stratégique triennal. En ce sens, l'Assemblée générale triennale de 2006 est de la première importance, puisqu'elle sera l'occasion, pour le Conseil d'administration, d'entendre les membres sur les nombreux défis et enjeux qui touchent la profession afin d'orienter les priorités et les stratégies d'action du SIDIIEF.

Le SIDIIEF, une question de solidarité internationale

À l'heure actuelle, dans tous les pays, il est question de réforme hospitalière, de santé publique et de révision des pratiques professionnelles. La profession d'infirmière est au cœur de plusieurs enjeux qui exigent un regard nouveau enrichi des expériences des autres.

Plus que jamais, le SIDIIEF croit à l'importance de favoriser la solidarité entre les infirmières et les infirmiers de la Francophonie mondiale. Que ce soit pour les soignants, les cliniciens, les gestionnaires, les enseignants ou les étudiants en soins infirmiers, l'expérience des pairs et le partage des savoirs susceptibles de guider nos choix localement peuvent être extrêmement enrichissants, à plus forte raison si ce partage se fait à l'échelle mondiale.

De plus, la profession est directement interpellée par les objectifs du Millénaire pour le développement, ratifiés en septembre 2000 par les États membres des Nations Unies. Qu'il suffise de mentionner quelques-uns de ces objectifs : la réduction de la mortalité infantile ; l'amélioration de la santé maternelle ; la lutte au VIH/sida, au paludisme et à d'autres maladies et la sauvegarde de l'environnement.

La Déclaration du Millénaire concerne donc au plus haut chef les infirmières et les infirmiers, qui devront faire preuve de sens commun en matière de santé et de sécurité des populations. Il est absolument essentiel, si nous voulons soutenir cette cause, que la profession soit solidaire des Nations Unies et qu'elle s'engage dans l'aide aux pays en émergence et dans l'amélioration de la qualité de vie de tous les humains. Tandis que la mondialisation s'accélère, l'interdépendance des peuples s'accroît. Pensons par exemple à une maladie comme le sida, qui touche tous les pays ; pensons aux épidémies de SRAS et de SARM, aux souches pharmaco-résistantes de la

Mot de la présidente

tuberculose. Tout cela entraîne des répercussions majeures sur la sécurité des populations et sur l'économie. À l'heure où la menace de la grippe aviaire laisse planer le spectre des grandes pandémies qui sévissaient au Moyen Âge, la coordination et l'engagement de tous les systèmes de santé publique deviennent des priorités mondiales. Nous savons tous que la riposte à ces épidémies dépendra en grande partie du dévouement et du savoir-faire des médecins et des infirmières. Or, seuls, sans partenariat ni alliance, nous ne pourrions nous acquitter de notre mission tout en continuant à nous développer.

Le SIDIIEF réitère donc son objectif prioritaire, qui consiste à favoriser la diffusion du savoir infirmier et le partage des meilleures pratiques, par le biais de la mise en réseau des infirmières et infirmiers de l'espace francophone.

Le SIDIIEF, une mission culturelle

Le français est une langue qui se parle dans de nombreux pays et sur tous les continents. Mais pour qu'une langue conserve sa vitalité et sa force de communication, il faut que tous ceux qui la partagent puissent continuer à la parler et à l'écrire ; il faut continuer à l'enseigner et à l'utiliser dans tous les milieux. De nos jours, la prédominance de l'anglais constitue une menace réelle, car elle mène à l'homogénéisation des cultures et à l'appauvrissement des échanges entre les pays. Le SIDIIEF considère donc qu'il est de son devoir de préserver l'héritage culturel francophone. D'autant plus que la protection et la promotion de la diversité culturelle sont liées de très près aux stratégies de développement d'un monde plus juste et plus respectueux de la vie et des individus.

Récemment, à l'occasion d'une réunion générale de l'UNESCO, près de 150 pays ont établi une convention visant la protection et la promotion de la diversité culturelle partout dans le monde. Car sans cette diversité des cultures et des langues, il nous serait impossible d'appréhender une mondialisation à visage humain, plus riche et plus positive. En travaillant à la protection de notre patrimoine mondial, le SIDIIEF s'inscrit dans ce courant d'ouverture aux autres.

En route vers 2009

Les grands rendez-vous triennaux du SIDIIEF permettent de mesurer le chemin parcouru et de nous projeter dans l'avenir. Où serons-nous dans trois ans ? Quel pays sera l'hôte de notre congrès en 2009 ? Le Conseil d'administration est déjà à la recherche d'un partenaire organisateur.

Le dépôt du bilan annuel est toujours un moment propice pour remercier nos partenaires et collaborateurs. Je profite donc de l'occasion pour remercier tous les membres du SIDIIEF qui croient toujours à la mission de l'organisation ; merci pour votre confiance et vos encouragements. Je tiens à exprimer toute ma gratitude aux membres du Conseil d'administration, pour leur engagement et leur appui indéfectible dans la poursuite de nos objectifs. Je remercie plus particulièrement Danièle Lacoste et Nicole Jacquemin, qui terminent toutes deux leur mandat à titre d'administratrices et je leur souhaite bonne chance dans la poursuite de leur carrière. Les membres du Comité de promotion n'ont ménagé aucun effort pour promouvoir le SIDIIEF auprès de leurs collègues ; merci pour cette généreuse contribution. Et pour finir, un merci sincère au personnel du siège social, Hélène Salette, secrétaire générale, et Irène Le Mouël, adjointe administrative, pour leur soutien professionnel remarquable.

Enfin, je tiens à rappeler à tous nos membres que sur le plan international, le SIDIIEF est un très jeune organisme qui a besoin d'augmenter le nombre de ses adhérents et ses sources de financement, ce qui représente un défi en soi ! Mais nous sommes sur la bonne voie, et malgré des moyens modestes, notre Conseil d'administration est fier de vous présenter ses réalisations et ses projets dans son rapport annuel 2005-2006.

La présidente,



Gyslaine Desrosiers

Rapport des activités du Conseil d'administration

Au cours de l'exercice 2005-2006, le Conseil d'administration (voir annexe I) a travaillé activement à la poursuite des objectifs prioritaires du SIDIIEF. Ces objectifs consistent bien sûr à faciliter son enracinement dans les différentes régions de la Francophonie, mais aussi, cela est indispensable, à assurer la stabilité financière de l'organisation.

Le Conseil d'administration a donc tenu quatre réunions téléphoniques et une séance de travail d'une journée, qui ont surtout servi à faire le suivi de la planification stratégique 2003-2006. Les membres du Conseil d'administration ont continué à explorer de nouvelles avenues pour développer et resserrer les collaborations avec les partenaires du SIDIIEF, en plus de consacrer beaucoup de temps et d'énergie à la préparation du III^e Congrès mondial des infirmières et infirmiers francophones.

Assemblée annuelle des membres et activité de formation continue

Modelant ses décisions sur le plan stratégique conçu pour mieux ancrer le SIDIIEF dans la Francophonie, le Conseil d'administration a résolu que, dans la mesure du possible, son assemblée annuelle se déroulerait dans différentes régions francophones, de manière à favoriser les échanges entre le plus grand nombre possible d'infirmières et d'infirmiers.

C'est ainsi que le 22 septembre 2005, le SIDIIEF tenait son assemblée annuelle en France, à l'Hôpital la Timone de l'Assistance publique des Hôpitaux de Marseille (AP-HM). Cette première expérience de « délocalisation » a été réalisée avec la collaboration et le soutien de M^{mes} Nicole Chevalier, coordonnateur des soins à l'AP-HM, et Marie-Claude Moncet, directeur de l'Institut de formation des cadres de santé au Syndicat interhospitalier du Pays d'Aix et administratrice du SIDIIEF.

L'événement a réuni près d'une quarantaine d'infirmières et d'infirmiers venus de sept pays, en l'occurrence la France, les Pays-bas, le Canada, la Tunisie, le Maroc, le Liban et le Gabon.

Le *Rapport annuel 2004-2005* a été bien accueilli par les personnes présentes et tous les participants ont confirmé la justesse et la pertinence de la mission du SIDIIEF. Ils ont par ailleurs exprimé leur satisfaction relativement à la décision de tenir l'assemblée annuelle du SIDIIEF dans différentes régions de la Francophonie. Ils ont aussi tenu à saluer l'initiative du SIDIIEF d'organiser une activité de formation continue en marge de son assemblée annuelle. Cette activité permettra non seulement aux participants d'échanger directement avec les membres du Conseil d'administration, mais aussi de concrétiser la mission du SIDIIEF et sa valeur ajoutée dans la vie des infirmières et infirmiers francophones.

Pour connaître les autres sujets discutés pendant cette assemblée, veuillez en référer au procès-verbal de l'assemblée annuelle des membres, www.sidiief.org sous la rubrique « Organisation ».

Rapport des activités du Conseil d'administration

Élection de trois administrateurs

À la fin de l'exercice 2004-2005, les mandats de trois administrateurs, soit M^{me} Danièle Lacoste (France), M^{me} Nicole Jacquemin (France) et M. Joseph Kibangula N'Koko (République démocratique du Congo), ont touché à leur terme.

Conformément au règlement du SIDIIEF, des élections ont été organisées dans le courant de l'hiver 2006 afin d'élire trois administrateurs pour un mandat de quatre ans. La période de mise en candidature s'est déroulée du 15 décembre 2005 au 1^{er} mars 2006. Tous les membres en règle du SIDIIEF ont reçu l'avis d'élections, la procédure et le dossier de mise en candidature par la poste. Trois bulletins de mise en candidature respectant la procédure d'élection ont été retenus ; trois autres bulletins ont dû être rejetés parce qu'ils n'étaient pas conformes aux règlements.

Les trois candidats qui remplissaient toutes les conditions ont donc accédé aux postes d'administrateurs. Ils entreront en fonction à l'issue de l'Assemblée générale triennale qui aura lieu le 16 mai 2006 dans la ville de Québec.

Les nouveaux administrateurs sont :

Joseph Kibangula N'Koko, inf., L2 S.i.
Président
Ligue des infirmières et infirmiers de
l'espace francophone (LIEF)
République démocratique du Congo

Joséphine Sawadogo Tapsoba, inf.
Chargée du suivi
Évaluation du plan national
du développement sanitaire
Ministère de la Santé
Burkina Faso

Dibcor Sene, inf.
Chef de service de soins infirmiers
Centre hospitalier national Mathlaboul F. Touba
Sénégal

Principales résolutions adoptées par le Conseil

Seules les principales résolutions adoptées par le Conseil d'administration au cours de l'année sont mentionnées ci-dessous.

- Proposition de soumettre la candidature du SIDIIEF pour l'obtention du statut de membre consultatif auprès des instances de l'Organisation internationale de la Francophonie (OIF) ;
- Nomination des nouveaux membres du Comité de promotion 2006-2008 ;
- Proposition de critères de sélection pour l'octroi des bourses du Fonds de soutien du Congrès 2006 ;
- Proposition pour la création du Comité des étudiants du SIDIIEF, dont l'annonce officielle se fera dans le cadre du Congrès 2006 ;
- Proposition d'étudier la possibilité de créer un prix hommage du SIDIIEF ;
- Proposition d'un *Cahier des charges à l'intention du membre organisateur du congrès mondial du SIDIIEF* (Le document est disponible sur le site du SIDIIEF à l'adresse www.sidiief.org, sous la rubrique « Quoi de neuf ? »).

Rapport de la secrétaire générale



L'exercice 2005-2006 a permis au SIDIIEF de poursuivre et de finaliser de nombreuses activités incluses dans le plan stratégique triennal. Comme vous serez en mesure de le constater, l'année qui se termine en a été une de positionnement certes, mais également de concertation et de partenariats.

Parmi ces réalisations, mentionnons :

- l'obtention du statut de membre consultatif auprès des instances de l'Organisation internationale de la Francophonie (OIF) ;
- la collaboration du SIDIIEF et de l'Association française des directeurs des soins (AFDS), pour l'organisation d'une table ronde portant sur le défi des compétences, dans le cadre du 34^e Congrès de la Fédération internationale des hôpitaux à Nice (France) en septembre 2005 ;
- la tenue à Marseille (France) de l'Assemblée annuelle des membres, qui avait lieu pour la première fois ailleurs qu'au Québec (Canada), où est installé le siège social du SIDIIEF ;
- l'organisation d'une activité de formation continue en marge de l'Assemblée annuelle ;
- la collaboration du SIDIIEF au 1^{er} Congrès roumain des infirmières, infirmiers et paramédicaux.

Lorsque je réfléchis à tout le chemin parcouru par le SIDIIEF depuis sa dernière Assemblée générale triennale, je suis enthousiaste et fière d'avoir accompagné et soutenu les membres et les administrateurs dans cette étape importante de son développement. À cette fierté s'ajoute la satisfaction d'avoir travaillé pour une organisation qui a une vision et des convictions qui correspondent à mes propres valeurs et à celles de la profession.

La secrétaire générale,

Hélène Salette

Effectifs

Au 31 mars 2006 (voir annexe II), le SIDIIEF comptait 1 159 membres en règle, soit une augmentation de 217 par rapport aux 942 membres inscrits à pareille date l'année dernière. Bien qu'encore insuffisante, cette augmentation du nombre des adhérents nous permet d'envisager l'avenir avec confiance. Il n'en demeure pas moins qu'au cours des trois prochaines années, le SIDIIEF devra revoir ses stratégies de promotion en s'appuyant sur les conseils et les suggestions des membres, ainsi que sur l'expérience acquise au cours des années précédentes. Le SIDIIEF pourra ainsi mieux cibler ses actions, tout en les adaptant aux réalités des différentes régions de la Francophonie.

Activités de promotion

Au cours de l'année qui se termine, des partenaires du SIDIIEF, les membres du Conseil d'administration et ceux du Comité de promotion ont pris part à de nombreuses activités promotionnelles portant plus particulièrement sur la tenue du III^e Congrès mondial du SIDIIEF.

Rapport du Comité de promotion

Le mandat du Comité de promotion 2003-2005 ayant touché à son terme en novembre dernier, il a fallu procéder au cours de l'été et de l'automne 2005, à un appel de candidatures pour la période 2006-2008. Ainsi de nouveaux membres ont été nommés sur le Comité (voir annexe III).

Les membres du Comité de promotion ont contribué avec une grande détermination à la diffusion de l'information relative à la tenue du III^e Congrès mondial du SIDIIEF dans la ville de Québec. Leurs efforts soutenus nous ont permis de rejoindre et d'intéresser des infirmières et des infirmiers des quatre coins de la Francophonie. Plusieurs d'entre eux ont même agi à titre de personnes-ressources afin de préparer la venue de groupes d'infirmières et

Rapport de la secrétaire générale

d'infirmiers de leur région désireux d'assister au III^e Congrès mondial du SIDIIEF et de participer aux échanges avec leurs pairs.

Nous tenons à les remercier chaleureusement pour leur engagement et leur persévérance dans ce dossier.

Présence du SIDIIEF à différents événements

La présidente et la secrétaire générale du SIDIIEF ont pris part à de nombreuses rencontres avec différents groupes d'infirmières et d'infirmiers et avec des étudiants en soins infirmiers, dans le but de faire connaître la mission du SIDIIEF et la tenue de son III^e Congrès triennal. Bien que ces dernières ou les membres du Conseil d'administration aient participé à d'autres rencontres et prononcé des conférences devant des organismes ou des groupes qui avaient sollicité leur présence, seules les principales activités de promotion sont mentionnées dans cette section.

Conférence internationale de l'Association marocaine des sciences infirmières et techniques sanitaires (AMSITS), Agadir (Maroc), 14 mai 2005 *Éthique et droit de la santé*

Invitée par les responsables de l'AMSITS, la secrétaire générale a prononcé devant un auditoire de près de 400 personnes, une conférence intitulée : *Dialogue et concertation au sein de la communauté infirmière francophone, une réponse aux défis éthiques de soins de santé.*

La secrétaire générale a profité de ce séjour au Maroc pour organiser des rencontres avec des groupes d'infirmières et d'infirmiers de la région de Casablanca.

V^e Conférence francophone des Organisations internationales non gouvernementales (OING), Ouagadougou (Burkina Faso), 12 et 13 septembre 2005

Conformément aux dispositions de l'article 18 de la Charte de la Francophonie, M. Abdou Diouf, secrétaire général de l'Organisation internationale de la Francophonie (OIF), a convoqué la V^e Conférence francophone des Organisations internationales non gouvernementales. Les 12 et 13 septembre 2005, 63 OING et autres organisations de la société

civile à vocation internationale accréditées auprès des instances de la Francophonie, dont le SIDIIEF, se sont réunies dans la capitale burkinabè. La secrétaire générale du SIDIIEF a assisté à la Conférence, accompagnée de M^{me} Assita Sidibé Boly, de l'Amicale burkinabè des infirmières (ABI).

La conférence avait pour but de permettre aux OING reconnues de donner leur avis sur la programmation et les réalisations de l'Agence intergouvernementale de la Francophonie (AIF) et des autres opérateurs directs de l'OIF. Elle a entre autres permis de déterminer quelles associations sont susceptibles de contribuer à la mise en œuvre des programmes de l'Agence et de renforcer les partenariats actifs au sein de la société civile francophone.

À l'issue des travaux et des débats de la V^e Conférence francophone des OING, les organisateurs ont affirmé que l'événement avait permis d'amorcer un processus de dialogue et d'échanges avec l'OIF et ses différents opérateurs et ce, dans des conditions très satisfaisantes.

Réunions d'échange avec des infirmières et infirmiers du Burkina Faso, 14 et 15 septembre 2005

La secrétaire générale du SIDIIEF a également profité de son séjour au Burkina Faso pour rencontrer des infirmières et infirmiers et discuter avec eux de l'avenir du SIDIIEF et des besoins locaux des infirmières et infirmiers burkinabè. Ces rencontres étaient organisées par M^{me} Blanche Toé, présidente de l'Amicale burkinabè des infirmières (ABI), et ses collègues M^{mes} Joséphine Sawadogo Tapsoba, cadre infirmier supérieur au ministère de la Santé du Burkina Faso et Assita Sidibé Boly, infirmière-chef au Centre de santé et de promotion sociale de Ouezzin-ville à Bobo-dioulasso.

Journée d'accueil des étudiantes et étudiants en soins infirmiers du Collège Édouard-Montpetit (Canada), 30 janvier 2006

Invitée par le comité conjoint professeurs-étudiants pour l'internationalisation du programme de soins infirmiers du Collège Édouard-Montpetit, la secrétaire générale a prononcé une conférence portant sur la mondialisation et la pratique infirmière.

Rapport de la secrétaire générale

Tenue d'un stand du SIDIIEF

- Colloque du Conseil des infirmières et infirmiers du Québec (CII), 5 et 6 mai 2005, Montréal (Canada)
- Congrès annuel de l'Ordre des infirmières et infirmiers du Québec (OIIQ), 31 octobre et 1^{er} novembre 2005, Québec (Canada)

Insertion et diffusion de plus de 5 000 exemplaires de brochures promotionnelles et du programme préliminaire du III^e Congrès mondial dans les pochettes des participants de divers colloques et événements à travers la Francophonie.

Autres moyens de promotion

Utilisation du logo du SIDIIEF par les membres associatifs et institutionnels

À l'occasion de la dernière Assemblée annuelle tenue à Marseille en septembre 2005, les membres ont de nouveau demandé la permission de s'afficher en tant que membres du réseau mondial du SIDIIEF en utilisant son logo. Comme l'utilisation de son logo assurera aussi une plus grande visibilité au SIDIIEF, le Conseil a adopté une résolution en ce sens et décidé d'une procédure d'utilisation, à la suite de quoi tous les membres fondateurs, promoteurs, associatifs et institutionnels ont reçu une lettre les invitant à s'afficher en tant que membres du SIDIIEF, accompagnée de la procédure officielle d'utilisation du logo.

Activités de formation et congrès

Au cours de l'exercice 2005-2006, le SIDIIEF a collaboré à l'organisation de différentes activités auxquelles ont participé bon nombre d'infirmières et d'infirmiers. Ces activités visaient notamment à favoriser la formation continue des membres, à les tenir au courant des expériences novatrices en matière de pratique professionnelle, et à susciter des discussions sur les différents enjeux liés aux choix et aux changements organisationnels et systémiques qui peuvent influencer la profession.

34^e Congrès de la Fédération internationale des hôpitaux (FIH), Nice (France), du 20 au 22 septembre 2005

Les défis de l'hôpital : risques, qualité, compétences et recherche

De concert avec l'Association française des directeurs de soins (AFDS), le SIDIIEF a participé à la planification et à l'animation d'une séance plénière dans le cadre du 34^e Congrès de la FIH. La séance avait pour thème : *La formation post-diplôme des personnels paramédicaux : défis et opportunités*. Regroupant des experts internationaux, l'événement a permis de proposer des éléments de réponse aux défis que posent le vieillissement des populations, la plus grande complexité des pathologies, l'émergence de nouvelles maladies infectieuses et les progrès technologiques rapides, éléments qui ont tous un impact majeur sur l'enseignement et la formation des travailleurs paramédicaux.

Journée de formation continue du SIDIIEF, Marseille (France), 23 septembre 2005

L'éthique et la qualité de la pratique professionnelle : prise en compte de la culture et de la migration

Cette activité de formation a eu lieu en marge de l'Assemblée annuelle du 22 septembre. Le thème de la formation a été suggéré par les partenaires locaux du SIDIIEF, soucieux de bien répondre aux besoins des infirmières et infirmiers de la région. M^{me} Bilkis Vissandjée, professeure titulaire à la Faculté des sciences infirmières de l'Université de Montréal (Canada), avait accepté d'élaborer et d'animer cette activité de formation au nom du SIDIIEF. La soixantaine de participants ont beaucoup apprécié l'activité qui leur a permis de mieux saisir la valeur ajoutée des échanges internationaux.

Soutien au 1^{er} Congrès roumain des infirmières, infirmiers et paramédicaux de l'espace francophone, Cluj-Napoca (Roumanie), 10 au 13 novembre 2005

Le partage des savoirs : repères professionnels, faits et espoir

C'est à la demande de l'Université de médecine et de pharmacie Iuliu Hatieganu, promoteur de l'événement, que le SIDIIEF s'est joint aux autres partenaires de l'organisation du 1^{er} Congrès roumain des infirmières, infirmiers et paramédicaux de l'espace francophone. Le SIDIIEF a soutenu l'élaboration du

Rapport de la secrétaire générale

programme professionnel et scientifique du congrès. M^{mes} Gyslaine Desrosiers, présidente, Lise Talbot, vice-doyenne de la Faculté de médecine et des sciences de la santé de l'Université de Sherbrooke et M. Luc Mathieu, directeur de l'École des sciences infirmières de l'Université de Sherbrooke (Canada) et membre promoteur du SIDIEF, y ont prononcé chacun une conférence. De plus, le SIDIEF a participé à la promotion de l'événement dans les différentes régions de la Francophonie.

Selon les organisateurs, ce premier congrès a suscité beaucoup d'intérêt chez les professionnels de la santé en Roumanie, d'autant plus que les occasions de rencontrer des collègues d'autres pays sont rares. Les participants locaux ont particulièrement apprécié la présence de conférenciers internationaux et la participation dynamique des représentants du SIDIEF. Ils ont aussi exprimé le souhait que l'initiative se répète.

Création du Comité des étudiants

En tant que membre institutionnel du SIDIEF, le Collège Édouard-Montpetit (Canada) a soumis au Conseil d'administration une proposition visant la création d'un Comité des étudiants en soins infirmiers habilité à intervenir auprès du Secrétariat. Dans le contexte de la mondialisation, les étudiants en soins infirmiers se font un devoir de s'ouvrir sur le monde ; ils souhaitent en effet créer des liens durables avec des étudiants de tout l'espace francophone. C'est donc pour satisfaire cette saine ambition que le Collège Édouard-Montpetit a proposé la création d'un réseau étudiant au sein du SIDIEF.

Le Conseil a accueilli très favorablement cette proposition qui s'inscrit dans la vision de développement durable du SIDIEF. En effet, le Secrétariat prévoit organiser un forum étudiant dans le cadre de ses congrès mondiaux. Il souhaite ainsi permettre aux étudiants de s'exprimer sur les questions qui conditionnent leur avenir et l'avenir de la profession. Le Comité des étudiants permettra non seulement d'établir un dialogue enrichissant, il favorisera également le développement de liens solides et permanents dans tout le réseau du SIDIEF.

La création du Comité des étudiants sera officialisée durant le Congrès du SIDIEF de mai 2006, à Québec. Vous trouverez sur le site Web du SIDIEF les critères de sélection et le mandat des membres du Comité, tels qu'adoptés par le Conseil d'administration.

Services aux membres

Bulletin *S@voir inf.*

Tel qu'annoncé l'année dernière, le bulletin *S@voir inf.* est maintenant publié uniquement en format électronique. Ainsi, trois bulletins ont été publiés et acheminés à tous les membres par courrier électronique. Tous les numéros du bulletin sont également accessibles en format PDF sur notre site Internet, sous la rubrique « Bibliothèque virtuelle ».

Programme international de stages en soins infirmiers

En règle générale, le programme de stages internationaux en soins infirmiers est apprécié de ceux qui ont l'occasion d'y participer. Les stages sont un service concret offert aux membres et un excellent moyen de mise en réseau. Ces échanges permettent non seulement de mieux comprendre les réalités d'autres pays ; ils constituent, pour les infirmières et infirmiers de la Francophonie, autant de moments privilégiés pour s'informer et s'enrichir des expériences des autres.

Au 31 mars 2006, le siège social du SIDIEF avait reçu et étudié 80 demandes de stage. Sur ces 80 demandes, 66 ont reçu une offre de stage du SIDIEF, mais 42 l'ont effectivement réalisée dans le pays de leur choix. Les autres demandes de stages qui avaient été acceptées n'ont pas fait l'objet de suivi de la part des demandeurs ou ont dû être annulées faute d'avoir obtenu le visa exigé. D'autres demandes (17) ont dû être refusées, soit en raison du manque de disponibilité des milieux cliniques, soit parce qu'elles n'étaient pas compatibles avec les objectifs du programme de stage du SIDIEF. Vous trouverez le détail du traitement des demandes dans les tableaux ci-dessous.

Rapport de la secrétaire générale

Répartition des demandes reçues
d'infirmières diplômées au 31 mars 2006

	Demandes reçues	Demandes refusées	Demandes acceptées	Stages effectués
Belgique	4	1	3	3
Rép. du Congo	1		1	0
Rép. dém. du Congo	5	2	3	0
France	22		22	16
Maroc	1	1		
Suisse	1		1	1
Tunisie	1	1		
TOTAL	35	5	30	20

Répartition des demandes reçues
d'étudiants en formation initiale au 31 mars 2006

	Demandes reçues	Demandes refusées	Demandes acceptées	Stages effectués
Belgique	9		9	9
France	31	10	21	11
Guadeloupe	1		1	1
Québec	1	1		
Pays-Bas	1		1	
Sénégal	1	1		
Suisse	1		1	1
TOTAL	45	12	33	22

III^e Congrès mondial des infirmières et infirmiers francophones

L'année 2005-2006 a été consacrée pour une bonne part à l'organisation du III^e Congrès mondial des infirmières et infirmiers francophones du SIDIEF, organisé en collaboration avec la Faculté des sciences infirmières de l'Université Laval, le Centre hospitalier universitaire de Québec et l'Ordre des infirmières et infirmiers du Québec. Le congrès aura lieu au Centre

des congrès de Québec, du 14 au 18 mai 2006, et aura pour thème : *Le dialogue au cœur du soin*.

Le Comité d'organisation (voir annexe IV), présidé par M^{me} Linda Lepage, doyenne de la Faculté des sciences infirmières de l'Université Laval, a mis beaucoup de soin dans l'élaboration du programme du Congrès.

Pour sa part, le Comité scientifique international (voir annexe V), présidé par M^{me} Clémence Dallaire, professeure à la Faculté des sciences infirmières de l'Université Laval, a étudié tous les projets de communication reçus durant la période d'appel à communications, afin de proposer le programme de séances parallèles et par affichage.

Fonds de soutien du Congrès 2006

Un Fonds de soutien du Congrès 2006 a été mis sur pied afin d'aider financièrement des infirmières et infirmiers issus de pays en émergence et d'encourager leurs démarches pour venir présenter leur projet de communication à Québec.

De nombreux donateurs individuels et organismes locaux, nationaux et internationaux, ont contribué au Fonds, parmi lesquels l'Agence canadienne de développement international (ACDI), l'Ordre des infirmières et infirmiers du Québec (OIIQ), la Fédération des infirmières et infirmiers du Québec (FIIQ), l'Ordre régional des infirmières et infirmiers de Laurentides/Lanaudière (Canada) et l'Agence universitaire de la Francophonie (AUF). Grâce à ce fonds de soutien, une trentaine de bourses ont été accordées à des participants de pays en émergence.

De plus, dans le but de susciter une plus large participation des infirmières et infirmiers de toute la Francophonie, le SIDIEF a fait parvenir à l'Organisation internationale de la Francophonie, aux ambassades du Canada dans tous les pays francophones ainsi qu'aux représentants des pays francophones de l'Organisation mondiale de la santé (OMS), une lettre leur demandant d'annoncer, dans les milieux concernés, la tenue de son III^e Congrès triennal et de soutenir, dans la mesure de leurs moyens, les infirmières et infirmiers désireux de venir y présenter leurs projets.

Rapport de la trésorière



Christian Rouleau

Même si la situation financière du SIDIEF demeure préoccupante, ce genre de difficulté est relativement courant pour une organisation qui en est encore à l'étape du démarrage. Il reste que nous avons réussi à maintenir le cap en ce qui a trait à la stabilisation de nos finances.

Le SIDIEF peut même se féliciter d'avoir réussi là où plusieurs ont échoué. En effet, l'organisme a franchi avec succès le dur passage du financement public au financement privé, une étape décisive dans l'existence d'un jeune organisme comme le nôtre. Cependant, la stabilité financière du SIDIEF n'est pas assurée pour autant. Il reste beaucoup à faire avant que nous puissions compter sur des revenus qui nous permettraient d'améliorer et d'augmenter les activités et les services que nous offrons à nos membres. En l'occurrence, nous continuons à déployer tous les efforts dont nous sommes capables afin de faire connaître le SIDIEF, d'augmenter sa visibilité et sa crédibilité et, par ricochet, d'augmenter ses effectifs, qui sont actuellement sa principale source de financement.

En effet, le financement du SIDIEF est assuré pour une grande part par les cotisations des membres fondateurs et promoteurs, l'adhésion des membres institutionnels et associatifs et celle des membres individuels. Les autres sources de financement sont les sommes que rapportent diverses activités menées par le SIDIEF, les dons et les subventions qui lui sont accordées pour la réalisation de projets spéciaux.

Tout en multipliant les efforts pour recruter de nouveaux membres, nous avons procédé cette année à un important redressement budgétaire afin de diminuer et de contrôler les dépenses, de sorte que le Conseil d'administration a pu adopter un budget équilibré pour l'exercice 2005-2006.

Plusieurs autres stratégies ont été déployées pour assurer la survie financière du SIDIEF. À titre d'exemple, le bulletin *S@voir inf.* paraît dorénavant uniquement dans son format électronique, ce qui représente une économie de près des deux tiers des coûts de production et d'envoi.

De manière plus proactive, outre le programme de stages, nous avons développé de nouveaux projets rentables, tels la vente de documents de référence et la tenue d'une activité de formation continue. Nous avons également mené, l'année durant, une campagne de recrutement dynamique, en particulier auprès de membres institutionnels et associatifs. D'autres stratégies ont contribué à grossir nos rangs, dont la décision d'offrir un prix spécial aux membres en règle du SIDIEF pour leur inscription au Congrès.

Le SIDIEF a reçu de nombreux commentaires encourageants de la part de ses membres, et c'est fort de ces encouragements et de la conviction de faire œuvre utile auprès des infirmières et infirmiers de toute la Francophonie, que le Conseil d'administration continuera d'étudier toutes les avenues possibles afin d'offrir de nouveaux services et activités à nos membres.

Nous saurons, au cours des prochains mois, si ces nouvelles approches nous ont vraiment aidés à rencontrer nos objectifs de financement. Mais déjà, le succès que remporte la troisième édition du Congrès mondial des infirmières et infirmiers francophones nous permet d'envisager l'avenir avec confiance et sérénité.

La trésorière,

Linda Ward

Annexe I

Conseil d'administration

Gyslaine DESROSIERS, inf., MBA
Présidente
Ordre des infirmières et infirmiers
du Québec (OIIQ)
Canada

Présidente
Représentante
OIIQ
Membre fondateur
Canada

Walter HESBEEN, inf., Ph.D.
Secrétaire général
Institut La Source
France

Vice-président
Représentant
École La Source de Lausanne
Membre fondateur
Suisse

Linda LEPAGE, inf., M.Sc.
Doyenne
Faculté des sciences infirmières
Université Laval
Canada

Vice-présidente
Représentante
Consortium, membre promoteur
Faculté des sciences infirmières de l'Université Laval
et Centre hospitalier universitaire de Québec
Canada

Linda Ward,
Directrice associée des soins infirmiers médicaux
Centre universitaire de santé McGill
Canada

Trésorière
Représentante
OIIQ
Membre fondateur
Canada

Ruth AKATCHÉRIAN, inf., DEA (Sc.inf.)
Doyenne honoraire
Faculté des sciences infirmières
Université Saint-Joseph
Liban

Administratrice
Membre actif
Individuel
Liban

Nicole JACQUEMIN, inf., M.Sc.
Consultante et cadre supérieur infirmier
France

Administratrice
Membre actif
Individuel
France

Joseph KIBANGULA N'KOKO, inf., L2
Infirmier en chef 1^{er} échelon
Clinique Ngaliema, Service de médecine interne
Président
Ligue des infirmières et infirmiers de l'espace
francophone (LIEF)
République démocratique du Congo

Administrateur
Membre actif
Associatif
République démocratique du Congo

Danièle LACOSTE, inf., M.Sc., ENSP
Directrice
Institut de formation des cadres de santé
Établissement public de santé de Ville-Évrard
Présidente
Association nationale des infirmiers généraux en
santé mentale (ANDIGSM)
France

Administratrice
Membre actif
Associatif
France

Annexe I

Conseil d'administration

Esther LECLERC, inf., M.Sc.
Directrice des soins infirmiers
Centre hospitalier de l'Université de Montréal
Canada

Administratrice
Représentante
Consortium, membre promoteur
Faculté des sciences infirmières de
l'Université de Montréal,
Centre hospitalier de l'Université de Montréal
et Centre hospitalier universitaire mère-enfant
(Hôpital Sainte-Justine)
Canada

Marie-Claude MONCET, inf.
Directrice
Institut de formation des cadres de santé
Syndicat interhospitalier du Pays d'Aix
France

Administratrice
Membre actif
Individuel
France

Iulia Iolanda USINEVICIU, m.d.
Directrice
École des soins infirmiers Anatollia de Cluj-Napoca
Présidente
Fondation Anatollia
Roumanie

Administratrice
Membre actif
Institutionnel
Roumanie



Permanence du siège social

Hélène SALETTE, inf., M.Sc.inf.
Secrétaire générale

Irène LE MOUËL
Adjointe administrative

Conseiller juridique

M^e Carmelle MARCHESSAULT
Avocate-conseil
Directrice des services juridiques
OIIQ, Montréal
Québec

Annexe II

Représentation des membres par pays et par catégorie au 31 mars 2006

Pays	Individu	Association ¹	Institution	Promoteur ²	Fondateur	Total
Algérie	3					3
Belgique	26	4	2			32
Brésil	1					1
Burkina Faso	16	1				17
Cameroun	15	1				16
Canada	329	11	6	5	1	352
Centrafrique	1					1
Comores	1					1
Côte d'Ivoire	13					13
États-Unis	4					4
France	107	8	2			117
Gabon	46	1				47
Guyane française	1					1
Haiti	1		1			2
Italie	1					1
Kenya	2					2
Liban	300	1	2			303
Luxembourg	3	1				4
Mali	7					7
Maroc	74	2	1			77
Mauritanie	1					1
Niger	1					1
Nouvelle-Calédonie	1					1
Ouganda	1					1
Pays-Bas	2					2
Polynésie française	1					1
Rép. démocratique du Congo	35	2	1			38
Rép. du Congo	14					14
Roumanie	21		1			22
Rwanda	6					6
Sénégal	19	1	1			21
Suisse	36	1	2		1	40
Tunisie	9					9
Unjon des émirats arabes	1					1
TOTAL	1099	34	19	5	2	1159

1. Voir annexe VI

2. Voir annexe VII

Annexe III

Comité de promotion 2006-2008

Mandat

Le mandat du Comité de promotion consiste principalement à faire connaître le SIDIIEF aux niveaux local, régional, national et international, en vue de susciter des adhésions. Le Comité peut soumettre à l'attention des membres du Conseil d'administration des projets, des activités, des services nouveaux, en lien avec la mission du SIDIIEF.

Afrique

Burkina Faso

Joséphine SAWADOGO TAPSOBA

Chargée du suivi / évaluation du plan national de développement sanitaire
Ministère de la Santé
tapsjosephine@yahoo.fr

Côte d'Ivoire

Youhoyere Josiane KOUDOU

Infirmière en santé au travail
Présidente de l'AIIST
aiist_ci@yahoo.fr

Mali

Fanta COULIBALY

Consultante
madiema@yahoo.fr

Gabon

Gualberte MENGUE-BA-NNA

Cadre de santé
Technicien administratif
Association nationale gabonaise des infirmiers(ières) diplômé(e)s et étudiant(e)s (ANGIDE)
egualberte@caramail.com

Sénégal

Awa SECK

Professeur à l'ENDSS
awacheikhseck@yahoo.com

Europe

France

Annie LAUTISSIER

Représentante
Association des infirmières de rééducation et de réadaptation fonctionnelle (AIRR)
lautissier@bretegnier.fr

France

Elisabeth NOAL

Infirmière générale
Centre de rééducation et réadaptation fonctionnelle
e.noal@lenormandy.com

France

Jean-Louis SERGENT

Infirmier anesthésiste
j.lsergent@netcourrier.com

Pays-Bas

Béatrice VAN DORSSER

Direction des soins
Soins nocturnes
beatricevandorsser@yahoo.com

Annexe IV

Comité d'organisation • Congrès mondial 2006

Présidé par Linda Lepage,
doyenne, Faculté des sciences infirmières
de l'Université Laval (Canada)

Gyslaine Desrosiers
Présidente du SIDIEF
Présidente, Ordre des infirmières et infirmiers
du Québec (Canada)

Walter Hesbeen
Vice-président du SIDIEF
Secrétaire général, Institut La Source (France)

Esther Leclerc
Administratrice du SIDIEF
Directrice des soins infirmiers
Centre hospitalier de l'Université de Montréal
(Canada)

Linda Ward
Directrice associée des soins infirmiers médicaux
Centre universitaire de santé McGill
(Canada)

Micheline Ulrich
Adjointe à la directrice des soins infirmiers
Centre hospitalier de l'Université de Montréal
(Canada)

Clémence Dallaire
Professeure
Faculté des sciences infirmières, Université Laval
(Canada)

Suzanne Bélanger
Directrice des services aux clientèles et
des communications
Ordre des infirmières et infirmiers du Québec
(Canada)

Hélène Salette
Secrétaire générale du SIDIEF (Canada)

Annexe V

Comité scientifique • Congrès mondial 2006

Présidé par Clémence Dallaire,
infirmière, Ph.D., professeure, Faculté des sciences
infirmières de l'Université Laval (Canada)

Aline Bourgon, infirmière, B.Sc.
Responsable des soins infirmiers
Centre de santé et de services sociaux
de la Montagne (Canada)

Daniel Gilbert, infirmier
Deuxième vice-président
Responsable politique du secteur Relations
de travail
Fédération des infirmières et infirmiers
du Québec (FIIQ) (Canada)

Michelle Lafrance, infirmière, M.Sc.
Adjointe à la directrice des soins infirmiers
Centre hospitalier universitaire de Québec (Canada)

Miguel Lardennois, infirmier, Master en santé
publique
Vice-président
Association belge des praticiens de
l'Art infirmier (ACN) (Belgique)

Luc Mathieu, infirmier, DBA,
Professeur adjoint
Directeur de l'École des sciences infirmières
Faculté de médecine et des sciences de la santé
Département des sciences infirmières
Université de Sherbrooke (Canada)

Michel Nadot, infirmier, Ph.D.
Professeur spécialisé en histoire et épistémologie
des pratiques soignantes, responsable de l'Unité
de recherche et de développement francophone,
Haute École de Santé de Fribourg (Suisse)

Jacinthe Normand, infirmière, MAP
Directrice-conseil
Direction des affaires externes
Ordre des infirmières et infirmiers du Québec
(Canada)

Anne-Marie Pronost, infirmière, Ph.D.
Directeur des soins et des ressources humaines
Clinique Pasteur (France)

Randa Rustom, infirmière, M.Sc.
Responsable de l'Unité de recherche
Direction des soins infirmiers
Hôtel-Dieu de France (Liban)

Maryse Savoie, infirmière, M.Sc.
Directrice adjointe des soins infirmiers
et coordonnatrice de la recherche
Hôpital Sainte-Anne (Canada)

Angèle St-Jacques, infirmière, M.Sc.
Directrice des soins infirmiers et des
services d'hébergement
Centre hospitalier universitaire mère-enfant
(Hôpital Sainte-Justine) (Canada)

Makhouradia Thiam, infirmier, Ph.D.(c)
Professeur à l'École nationale de développement
sanitaire et social (ENDSS)
Consultant en formation des formateurs du
personnel de la santé (Sénégal)

Hélène Salette, infirmière, M.Sc.inf.
Secrétaire du Comité scientifique (Canada)

Annexe VI

Associations et institutions membres

Associations

Belgique

- Association belge des praticiens de l'art infirmier (ACN)
- Association francophone des infirmiers(ières) d'urgence (AFIU)
- Association francophone européenne des diagnostics infirmiers (AFEDI)
- Fédération européenne des enseignants en soins infirmiers (FINE)

Burkina Faso

- Amicale burkinabè des infirmières (ABI)

Cameroun

- Association des cadres supérieurs en soins infirmiers et en santé publique du Cameroun

Canada

- Association des enseignantes et enseignants en soins infirmiers des collèges du Québec (AEEICQ)
- Association des étudiants des cycles supérieurs de la FSI de l'Université de Montréal (AECFSIUM)
- Association des infirmières et infirmiers d'urgence du Québec (AIIUQ)
- Association des infirmières et des infirmiers en soins des pieds du Québec (AIIPOQ)
- Association québécoise des infirmières et infirmiers en systèmes et technologies de l'information (AQISTI)
- Fédération des infirmières et infirmiers du Québec (FIIQ)
- Ordre régional des infirmières et infirmiers de l'Abitibi-Témiscamingue (ORIIAT)
- Ordre régional des infirmières et infirmiers de Chaudière-Appalaches (ORIICA)
- Ordre régional des infirmières et infirmiers de la Montérégie (ORIIM)
- Ordre régional des infirmières et infirmiers de Laurentides/Lanaudière (ORIILL)
- Ordre régional des infirmières et infirmiers de Montréal/Laval (ORIIM/L)
- Ordre régional des infirmières et infirmiers de Québec (ORIIQ)
- Ordre régional des infirmières et infirmiers du Bas-Saint-Laurent/Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine

Côte d'Ivoire

- Association nationale des surveillants d'unité de soins de Côte d'Ivoire (ANSUS)
- Association des infirmiers et infirmières en santé du travail de Côte d'Ivoire

France

- Association de recherche en soins infirmiers (ARSI)
- Association des infirmières et infirmiers en rééducation et réadaptation (AIRR)
- Association française des directeurs de soin (AFDS)
- Association française des infirmiers(ières) de cancérologie (AFIC)
- Association nationale des infirmiers généraux en santé mentale (ANDIGSM)
- Convergence infirmière
- Coordination nationale infirmière (CNI)
- Croix-Rouge française – Institut de formation en soins infirmiers de Metz
- Infirmières Diplômées d'État – Expertise en soins (IDEES)
- Société française des infirmiers de soins intensifs (SFISI)
- Syndicat national des infirmières et infirmiers libéraux (SNIIL)

Gabon

- Association nationale gabonaise des infirmiers(ières) diplômé(e)s et étudiants (ANGIDE)

Liban

- Association des infirmières diplômées de la Faculté des sciences infirmières de l'Université Saint-Joseph
- Ordre des infirmières et infirmiers du Liban

Maroc

- Association marocaine des sages-femmes région Souss Massa Draa
- Association marocaine des sciences infirmières et techniques sanitaires

Annexe VI

Associations et institutions membres

République démocratique du Congo

- Infirmiers sans frontières (ISF)
- Ligue des infirmières et infirmiers de l'espace francophone (LIEF)
- Œuvre médicale au Congo (OMECO)

Sénégal

- Association nationale des infirmières et infirmiers diplômés d'État du Sénégal

Suisse

- PRAQSI – Réseau multinational de recherche et de réflexion à partir de la pratique quotidienne des soins infirmiers

Institutions

Belgique

- Haute école libre de Bruxelles Ilya Prigogine (HELB IP) École d'infirmières
- Institut supérieur d'enseignement infirmier, Haute école Léonard de Vinci
- Unité des sciences hospitalières et médico-sociales, École Santé publique, Université catholique de Louvain

Canada

- Centre FERASI
- Centre gériatrique Maimonides
- Centre hospitalier de LaSalle
- Centre hospitalier Pierre-Le Gardeur
- Centre hospitalier universitaire de Québec
- Collège Édouard-Montpetit
- Hôpital Charles LeMoine
- Hôpital Louis-H. Lafontaine
- Institut de Cardiologie de Montréal
- Université Laurentienne

Côte d'Ivoire

- Institut national de formation des agents de santé (INFAS)

France

- Assistance publique – Hôpitaux de Marseille
- Assistance publique – Hôpitaux de Paris
- Centre hospitalier Montperrin d'Aix en Provence
- Institut de formation des cadres de santé, Établissement public de santé de Ville-Évrard
- Institut de formation en soins infirmiers – Service social de Provence
- Institut de formation Joël Savatofski

Haïti

- École supérieure d'infirmières Jeanne-Mance

Liban

- Université Saint-Joseph, Faculté des sciences infirmières
- Hôtel-Dieu de France

Maroc

- Institut de formation aux carrières de santé de Rabat

République démocratique du Congo

- Institut supérieur en sciences infirmières (ISSI)

Roumanie

- Fondation Anatolia

Sénégal

- École nationale de développement sanitaire et social (ENDSS)

Suisse

- École cantonale vaudoise de soins infirmiers de Chantepierre
- École de Saint-Loup/Bois Cerf

Annexe VII

Membres fondateurs et promoteurs

Membres fondateurs

Ordre des infirmières et infirmiers du Québec

École La Source

Membres promoteurs

Hôpital Sainte-Anne

En consortium

- Faculté des sciences infirmières de l'Université Laval
- Centre hospitalier universitaire de Québec

En consortium

- Centre hospitalier de l'Université de Montréal
- Centre hospitalier universitaire mère-enfant (Hôpital Sainte-Justine)
- Faculté des sciences infirmières de l'Université de Montréal

En consortium

- Centre universitaire de santé McGill
- École des sciences infirmières de l'Université McGill
- Centre de santé et de services sociaux de la Montagne

En consortium

- Institut universitaire de gériatrie de Sherbrooke
- Département des sciences infirmières, Faculté de médecine et des sciences de la santé de l'Université de Sherbrooke
- Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke

SECRÉTARIAT INTERNATIONAL DES INFIRMIÈRES ET INFIRMIERS DE L'ESPACE FRANCOPHONE

TABLE DES MATIÈRES

RAPPORT DES VÉRIFICATEURS	3
ÉTATS FINANCIERS :	
Résultats	4
Évolution des actifs nets	5
Bilan	6
Flux de trésorerie	7
Notes complémentaires	8 - 13



ROBICHAUD MIGNAULT

COMPTABLES AGRÉÉS • SOCIÉTÉ EN NOM COLLECTIF

RAPPORT DES VÉRIFICATEURS

Aux administrateurs du
SECRETARIAT INTERNATIONAL DES INFIRMIÈRES ET INFIRMIERS
DE L'ESPACE FRANCOPHONE

Nous avons vérifié le bilan du Secrétariat international des infirmières et infirmiers de l'espace francophone au 31 mars 2006 ainsi que les états des résultats, de l'évolution des actifs nets et des flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction de l'organisme. Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en nous fondant sur notre vérification.

Notre vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir un degré raisonnable de certitude quant à l'absence d'inexactitudes importantes dans les états financiers. La vérification comprend le contrôle par sondages des informations probantes à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

À notre avis, ces états financiers présentent fidèlement, à tous égards importants, la situation financière de l'organisme au 31 mars 2006 ainsi que les résultats des activités et des flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus du Canada.


comptables agréés

Repentigny,
Le 24 avril 2006

SECRETARIAT INTERNATIONAL DES INFIRMIERES ET INFIRMIERS DE L'ESPACE FRANCOPHONE

RÉSULTATS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2006

	2006		2005	
PRODUITS				
Cotisations (note 3)	191 642	\$	168 189	\$
Services et activités (note 4)	16 457		7 422	
Apports non monétaires (note 12)	24 623		32 412	
Autres	518		(173)	
	<u>233 240</u>		<u>207 850</u>	
CHARGES				
Ressources humaines	150 578		149 936	
Fonctionnement (note 5)	37 743		42 430	
Services et activités (note 6)	19 598		34 199	
	<u>207 919</u>		<u>226 565</u>	
EXCÉDENT (INSUFFISANCE) DES PRODUITS SUR LES CHARGES	<u>25 321</u>	\$	<u>(18 715)</u>	\$

SECRÉTARIAT INTERNATIONAL DES INFIRMIÈRES ET INFIRMIERS
DE L'ESPACE FRANCOPHONE

ÉVOLUTION DES ACTIFS NETS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2006

	2006		2005	
Actifs nets	Investis en immobilisations corporelles	Affectés	Non affectés	Total
SOLDE , au début de l'exercice	3 522 \$	96 379 \$	(114 815) \$	(14 914) \$
Excédent (Insuffisance) des produits sur les charges	(957)	-	26 278	25 321
SOLDE , à la fin de l'exercice	2 565 \$	96 379 \$	(88 537) \$	10 407 \$
				3 801 \$
				(18 715)
				(14 914) \$

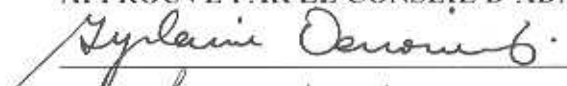



SECRÉTARIAT INTERNATIONAL DES INFIRMIÈRES ET INFIRMIERS DE L'ESPACE FRANCOPHONE

BILAN
31 MARS 2006

	2006		2005	
ACTIF				
ACTIF À COURT TERME				
Encaisse (note 7)	330 039	\$	21 807	\$
Débiteurs (note 8)	98 023		12 836	
	<u>428 062</u>		<u>34 643</u>	
IMMOBILISATIONS CORPORELLES (note 9)	2 565		3 522	
	<u>430 627</u>	\$	<u>38 165</u>	\$
PASSIF				
PASSIF À COURT TERME				
Créditeurs	43 867	\$	16 614	\$
Revenus reçus d'avance	349 893		5 000	
	<u>393 760</u>		<u>21 614</u>	
PRÊT ET AVANCES À LONG TERME (note 10)	26 460		31 465	
ACTIFS NETS				
Actifs nets investis en immobilisations corporelles	2 565		3 522	
Actifs nets affectés	96 379		96 379	
Actifs nets non affectés	(88 537)		(114 815)	
	<u>10 407</u>		<u>(14 914)</u>	
	<u>430 627</u>	\$	<u>38 165</u>	\$

APPROUVÉ PAR LE CONSEIL D'ADMINISTRATION

 administratrice
 administratrice

**SECRÉTARIAT INTERNATIONAL DES INFIRMIÈRES ET INFIRMIERS
DE L'ESPACE FRANCOPHONE**

**FLUX DE TRÉSORERIE
EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2006**

	2006		2005
FONCTIONNEMENT			
Excédent (Insuffisance) des produits sur les charges	25 321	\$	(18 715) \$
Éléments sans incidence sur les liquidités :			
Amortissement - équipement informatique	757		1 892
Amortissement - équipement de bureau	200		333
Variation nette des éléments hors caisse du fonds de roulement :			
Débiteurs	(85 187)		(5 972)
Créditeurs	27 253		(245)
Revenus reçus d'avance	344 893		5 000
	<u>313 237</u>		<u>(17 707)</u>
FINANCEMENT			
Augmentation du prêt et avances à long terme	<u>(5 005)</u>		<u>31 465</u>
AUGMENTATION DES LIQUIDITÉS	308 232		13 758
LIQUIDITÉS, au début de l'exercice	<u>21 807</u>		<u>8 049</u>
LIQUIDITÉS, à la fin de l'exercice	<u>330 039</u>	\$	<u>21 807</u> \$

SECRÉTARIAT INTERNATIONAL DES INFIRMIÈRES ET INFIRMIERS DE L'ESPACE FRANCOPHONE

NOTES COMPLÉMENTAIRES

31 MARS 2006

1. STATUT ET NATURE DES ACTIVITÉS

Le Secrétariat international des infirmières et infirmiers de l'espace francophone (SIDIEF) est constituée en vertu de la partie III de la Loi sur les compagnies du Québec et est exempté d'impôts.

Le SIDIEF a pour objectifs notamment de :

- promouvoir des échanges scientifiques, académiques et professionnels entre les infirmières et infirmiers francophones;
- soutenir le développement des volets scientifique, universitaire, technologique et professionnel de la pratique infirmière auprès de ses partenaires;
- planifier des missions d'études entre les infirmières, infirmiers et associations membres;
- impliquer les secteurs publics et privés dans les actions de l'organisme;
- soutenir la recherche, la formation et des projets visant le développement professionnel infirmier dans les pays de la francophonie;
- consolider les échanges entre les membres par des publications, des colloques et des congrès.

2. PRINCIPALES CONVENTIONS COMPTABLES

Pour préparer les états financiers conformément aux principes comptables généralement reconnus, la direction doit faire des estimations et poser des hypothèses qui influent sur le montant des éléments d'actif et de passif ainsi que des éventualités à la date des états financiers ainsi que sur le montant des produits et des charges de l'exercice. Ces estimations sont révisées périodiquement et, lorsque des redressements deviennent nécessaires, ils sont portés aux résultats de l'exercice au cours duquel on a constaté qu'ils étaient nécessaires.

SECRETARIAT INTERNATIONAL DES INFIRMIERES ET INFIRMIERS DE L'ESPACE FRANCOPHONE

NOTES COMPLÉMENTAIRES
31 MARS 2006

2. PRINCIPALES CONVENTIONS COMPTABLES (suite)

CONSTATATION DES APPORTS

L'organisme applique la méthode du report pour comptabiliser les apports. Les apports affectés sont constatés à titre de produits de l'exercice au cours duquel les charges connexes sont engagées. Les apports non affectés sont constatés à titre de produits lorsqu'ils sont reçus ou à recevoir si le montant à recevoir peut faire l'objet d'une estimation raisonnable et que sa réception est raisonnablement assurée. Les apports reçus sous forme de fournitures et de services ne sont comptabilisés que si la juste valeur peut faire l'objet d'une estimation raisonnable, et s'il s'agit de fournitures et de services que l'organisme se procure normalement contre paiement lorsqu'ils ne sont pas offerts à titre gratuit. Dans ces cas, la mesure d'évaluation des dons reçus est la juste valeur.

CONVERSION DES COMPTES EXPRIMÉS EN DEVISES ÉTRANGÈRES

L'organisme utilise la méthode temporelle pour la conversion de ses comptes exprimés en monnaies étrangères. Les éléments d'actif et de passif monétaires sont convertis au cours du change à la fin de l'exercice. Les soldes des comptes paraissant à l'état des résultats sont convertis aux cours moyens de l'exercice. Les gains et les pertes de change sont inclus dans les résultats de l'exercice.

IMMOBILISATIONS CORPORELLES

Les immobilisations corporelles sont comptabilisées au coût et amorties en fonction de leur durée de vie utile estimative respectives selon la méthode de l'amortissement dégressif aux taux suivants :

Équipement informatique	30 %
Équipement de bureau	20 %

SECRETARIAT INTERNATIONAL DES INFIRMIÈRES ET INFIRMIERS DE L'ESPACE FRANCOPHONE

NOTES COMPLÉMENTAIRES

31 MARS 2006

3. PRODUITS - COTISATIONS

	2006		2005	
Membres fondateurs				
École La Source de Lausanne	25 000	\$	25 000	\$
Ordre des infirmières et infirmiers du Québec	75 000		54 604	
Membres promoteurs	75 000		75 000	
Membres institutionnels	3 450		6 100	
Membres associatifs	2 950		2 450	
Membres individuels	10 242		5 035	
	<u>191 642</u>	\$	<u>168 189</u>	\$

4. PRODUITS - SERVICES ET ACTIVITÉS

	2006		2005	
Programme de stages	5 999	\$	7 395	\$
Formation continue	5 153		-	
Publications	5 305		27	
	<u>16 457</u>	\$	<u>7 422</u>	\$

SECRETARIAT INTERNATIONAL DES INFIRMIÈRES ET INFIRMIERS DE L'ESPACE FRANCOPHONE

NOTES COMPLÉMENTAIRES
31 MARS 2006

5. CHARGES - FONCTIONNEMENT

	2006		2005	
Loyer	6 902	\$	6 225	\$
Assurances	617		597	
Réunions du conseil d'administration et assemblée	11 752		12 910	
Document de représentation	-		5 670	
Déplacements	561		592	
Honoraires professionnels	2 568		3 172	
Fournitures de bureau	4 873		3 295	
Communications	4 015		3 205	
Messagerie et frais de poste	3 470		3 359	
Internet	1 204		565	
Entretien - équipement informatique	-		148	
Frais bancaires	824		467	
Amortissement - équipement informatique	757		1 892	
Amortissement - équipement de bureau	200		333	
	<u>37 743</u>	\$	<u>42 430</u>	\$

6. CHARGES - SERVICES ET ACTIVITÉS

	2006		2005	
Activités de promotion	12 184	\$	16 312	\$
Comité de promotion	866		66	
Site WEB	-		6 041	
Bulletins d'information	2 373		10 526	
Programmes de stages	346		762	
Formation continue	576		-	
Diffusion de publications	3 253		492	
	<u>19 598</u>	\$	<u>34 199</u>	\$

SECRETARIAT INTERNATIONAL DES INFIRMIÈRES ET INFIRMIERS DE
L'ESPACE FRANCOPHONE

NOTES COMPLÉMENTAIRES
31 MARS 2006

7. ENCAISSE

	2006		2005	
Comptes bancaires au Canada	317 422	\$	20 191	\$
Compte bancaire en France	12 617		1 616	
	<u>330 039</u>	\$	<u>21 807</u>	\$

8. DÉBITEURS

	2006		2005	
Cotisations à recevoir	-	\$	4 604	\$
Stages	-		500	
Dépôts	800		800	
Frais payés d'avance - Congrès Mondial 2006	97 223		6 932	
	<u>98 023</u>	\$	<u>12 836</u>	\$

9. IMMOBILISATIONS CORPORELLES

	2006			2005		
	Coût	Amortis- sement cumulé	Valeur nette		Valeur nette	
Équipement informatique	19 051	\$ 17 285	\$ 1 766	\$	2 523	\$
Équipement de bureau	4 219	3 420	799		999	
	<u>23 270</u>	\$ <u>20 705</u>	\$ <u>2 565</u>	\$	<u>3 522</u>	\$

SECRETARIAT INTERNATIONAL DES INFIRMIÈRES ET INFIRMIERS DE L'ESPACE FRANCOPHONE

NOTES COMPLÉMENTAIRES

31 MARS 2006

10. PRÊT ET AVANCES À LONG TERME

L'Ordre des infirmières et infirmiers du Québec (OIIQ) a accordé un prêt à l'organisme pendant l'exercice 2004-2005, sans intérêt ni modalité de remboursement, au montant de 26 460 \$.

11. ENGAGEMENT CONTRACTUEL

L'organisme est locataire en vertu d'un bail venant à échéance le 31 mai 2007. Les loyers minimaux futurs totalisent 8 052 \$ et comprennent les versements suivants en 2007, 6 902 \$ et en 2008, 1 150 \$.

12. OPÉRATIONS ENTRE APPARENTÉS

Le SIDIIEF et l'Ordre des infirmières et infirmiers du Québec (OIIQ) sont des organismes apparentés car certains administrateurs siègent sur les deux conseils d'administration.

Dans le cours normal de ses activités, le SIDIIEF a versé un montant de 0 \$ (2005 : 1 725 \$) à l'OIIQ pour l'utilisation de locaux appartenant à l'OIIQ. Le loyer est mesuré à la valeur d'échange qui est la contrepartie établie et acceptée par les apparentés. L'OIIQ a accordé une suspension du paiement des loyers pour la période du 1^{er} juillet 2004 au 31 mars 2006.

L'OIIQ a contribué en apports non monétaires, incluant le loyer, divers frais et ressources humaines totalisant 24 623 \$ (2005 : 32 412 \$).

13. INSTRUMENTS FINANCIERS

JUSTE VALEUR

Les justes valeurs de l'encaisse, des débiteurs, des créditeurs et des revenus reçus d'avance correspondent approximativement à leur valeur comptable en raison de leur échéance à court terme.

14. CHIFFRES COMPARATIFS

Certains chiffres de l'exercice 2005 ont été reclassés afin de rendre leur présentation identique à celle de l'exercice 2006.